

Schabijas Weefis.

Ur pafha wifuschehliga angsta Keisara weblefhanu.

gashjums.

Malfa ar yefuhitishanu par pasti:	
Ar Peelikumu: par gadu 2	r. 35 L.
bef Peelikuma: par gadu 1	" 60 "
Ar Peelikumu: par $\frac{1}{2}$ gadu 1	" 25 "
bef Peelikuma: par $\frac{1}{2}$ gadu —	" 85

Maksa bes peefuhstchanas Riga:	
Ur Peelikumu: par gadu 1 r.	75 f.
bes Peelikuma: par gadu 1 "	" -
Ur Peelikumu: par $\frac{1}{2}$ gadu -	90 "
bes Peelikuma: par $\frac{1}{2}$ gadu -	55 "



Mahjas Weesis isnahki weentreis pa nedeku.

Mahjas Weesis teek ifdots festveenahm
no plifst. 10 fablot.

Malka par fludinafchanur:
par weenas flejas ñmallu ralstu (Petit)-
rindu, jeb to weetu, te tahda rinda eenem,
malka 8 lap.

Rebalzija un ekspedizijsa līgā,
Ernst Blates bilschu- un grāmatu-dru-
latawā un burtu-leeturē pēc Pehtera
baņinjās.

Par s i n u.

Teem jaftajeem, kas gribetu „Mahjas Weesi“ us nahkamu pušgadu, t. i. no 1. julija lihds 31. dezembrim, apstellet, tē siinoju, ka tahdas apstelleschanas labprahh peenemu. Maſſahs par to pušgadu: kad pa pasti jaapeefuhta **ar** Peelikumu 1 rbl. 25 kap., **bef** Peelikuma 85 kap. — Kas tēpat Riga sawu lapu grib fanemt, teem maſſahs **ar** Peelikumu 90 kap., **bef** Peelikuma 55 kap. Alwischu apstelleschanas- un fanemſchanas-veetas paleek tahs paschās, kas gada eefahkumā bija uſdotas. Schē flaht ari jaſino, fa no Nr. 28 fahlot, „Mahjas Weesis“ iſnahks zitada ſormata.

Ernst Plates,
"Mabjäs Weesa" ihpschneels un atbilschais redastors.

Jaunakahs sinas.

Keisariska Augstiba Leelknass Nikolajs
Nikolajewitschs otrdeenu pehz pusdeenas, pulst.
3 nobrauza no Riga s us Dubulteem. Kad
dselszeta brauzeens fasneedsa Majorus, tad
tureenas bahnisi atskaneja musikas skanas.
No wagonu istahpdams, augstais Weesis laipni
sanehma pateildamees jauku puķu puščku if
tureenas weefnizas ihpaschneeka Horna kga
masas meitinas rokahn. No tureenas
Keisariska Augstiba brauza us Dubulteem.
Dubultu bahnusis, zīk ahtrumā tas bija
eespehjams, bija ar puķehm iſpuſčkots.
Dubultu ugunsdsehfeji bija zelā no bahnuscha
us alkiju namu noſtahjuſchees us abahn
puſehm. Keisariska Augstiba ugunsdsehfejus
apſkatidams, uſteiza winu leetderigu noluſku.
Alkiju namā ee-eedams, Keisariska Augstiba
tika apſweizinats no Dubultu bahdes direk-
zijas, pee ūam muſika ſpehleja. Alkiju
namā bija no dahrſneeka Eichbauma jauki
ar puķehm iſgrefnots, par ko Keisariska
Augstiba iſſazija ūamu labpatiſchanu. Pehz
tam Keisariska Augstiba dewahs us juhvu,
tur dſeſtriðs wilnds maſgadamees. Us Keiſa-
riflas Augstibas pauehli wakara tika iſrihktota
maltite preekſch 19 kungeem. Pee ſchihs
maltites dalibū nemt bija tas gods generalim
baronam Delinghausen, Tehrbatas aprinka
curatoram, Widſemes gubernatoram, landmar-
ſchalām un reſidejoſcham landrahtam, Riga
pilſehtas galwai, dselszeta direktoram Becke-
ram un dselszeta inspektoram Liebreicham.

Bulksien 8 Keisariska Augstiba klausijahs konzertu un pusweenpadsmits brauza atpakač us Rigu. — Treschdeenu preeksch pusdeenaš Keisariska Augstiba bij lehgeri pee Kurtu stanzijas, ap pusdeenu atbrauza atpakač us

Rigu, ap pulksten 12 apskatija jaunbuhweto katedrali us Esplanades, ap $\frac{1}{25}$ apskatija doma bafnizas milsi ehrgeles, us tahn no ehrgelneeka W. Bergnera ko libdamees us-fpehleetees, pulksten 5 peedalijahs pee uguns-dsehfeju elferzizijahm pee pulswera trona, wakarā eeradahs us konzertu Wehrmanadahrsā un $\frac{1}{29}$ wakarā pa Dinaburgas dsehszehu aibrauza par Dinaburgu us Wilnu.
— Zit dsirdams, keisariska Augstiba fawu zelozjumu ta' nosazijis: zeturtdeen, 28. junijā brauzeens no Wilnas us Kaunu, kur no peektdeenas lihds svehtdeenai inspizehs tur stahwoscho 3. armijas korpusa lawalleriju. Svehtdeenas wakarā brauzeens us Leepajū, zelā Schaulds stahwoschās lawallerijas inspek- zija, 3. julijā rewija Leepajā, tad brauzeens us Rigu, kur ufturefees no 4. lihds 6. julijam. Seftdeen 7. iuslija brauzeens us Peterburau

No Sabdseneescheem. No tureenas „B. W.“ dabuijis schahdu sinojumu: Schejeenes grunteeki tagad war dwaschot is brihwas fruhts un us nahlamibu flatitees ar preezigu un meerigu firdi, jo ir jaw no 1860. gada sahlot sawas mahjas par ihsteni mehrenahm zenahm eepirkuschi un drihsumâ buhs is-malkajuschi. Tadeht wini ari ir sawas faimneezibas til labi eeribkojuschi un kalpus til kreetni nolone un ustura, ka reti kur zitut schinî apqabalâ.

Bet totees, zif grunteekem lablahscha-
nahs baudama un zerama, ir ne-eepirkto
mahju rentneekeem ihsteni jabauda deenas
nasta un karstums, kas pehz fatreem no-
dsihwoteem rentes gadeem top jo smagaks.
Tagad jaw lahdi faimneeki mafsa lihds
20 rbt. par dahlderi rentes.

Peterburga. Tureenes awises pastahsta
schahdu, tur nesen notikuschu atgadijumu,

Kahds jauns wihtreitīs apmekleja fawas lihgawinas familiju, kura dīshwoja ahrpus pīlfehtas kahdā wafaras mahjā, un tur ar lihgawinu pastāigadamees, pasaudeja fawu zigaru etwiju. Bija jaw wehls vākars, kād winsch pamanija sudumu; noschehloja, ka jaw tilk wehls laiks, zītadi winsch atrastī pasaudeto leetu, jo atzerotees, ka aismirīs to kapfehtā, baņnīcas tuvumā, kahdā weegli uſeetamā weetā. Lihgawina pajokodamahs kīrzinaja winu par wina ſpoku bailehm, kās winam tā fehrabs vee ſirds, kā uſaizinaja uſ deribu par to, ka tuhlin warot eet atpakał uſ kapfehtu un par peerahdijumu, ka tur bijis, atnest lihds kahdu kapa wainagu. Lihgawinas mahte runaja nopeetni, lai atmet ſcho nodomu ne-iffdaritu, bet bruhtgans, kūrſch fawā lepnībā fajutahs cewainots, netahhwahs atruuatees. Updomigā mahte pauehleja dahrīneekam, lai eet tam pakat. Jaunais wihtreitīs gluschi droſchi pahrlahpa par kapfehtas treſimū fehtu, atrada zigaru etwiju nodomatā weetā, panehma no kahda kapa wainagu un grībeja dotees atpakał pa to paſchu zelu, pa kuru bija nahzis. Bet pahrkapfehtas fehtu lebzot, wina mehtelis bija aiskehrees fehtas restes galā un pakat iſſuhittais dahrīneeks atrada winu bes ūamas. Satrīzinata fantasijs winsch laikam bija domājis, ka kahds winu no muguras puſes fatvehrīš un zaur to ūoti iſbihjees. Tagad jaunais wihtreitīs gultot karfonī un ziņnotees ar nahwi.

Telegrafo sines.

Berlinē, 27. junijā. No Tulonas pahbrauzis, profesors Kochs isteiza, ka koleeu fehrga, kas Tulonā izzehlūfees, efot niknā Aſijas koleeu fehraa.

Gefichsemes finas.

Widsemes gubernatorom, kambarkungam Schewitscham, par leetderigeem puhsineem pee nodoklu famalkashanas Widsemes gubernā, issazita Wissaugstala labpatikschana.

Rigas patrimonial-apgabala skolas. Pehz schulrahta, Pinku muischas dr. mahzitaja H. Hartmana raporta, ko tas eesneedfis kantskolu wirspharwaldei, Rigas patrimonial-apgabala 4 draudsēs mahzijahs seemā no 1883. lihds 1884. gadam 559 puikas un 468 meitenes, tā tad 91 puika wairak, ne kā meiteni. Gada laikā skolenu skaiti bij wairojees par 17 behrneem. Katlakalna-Olaines draudsē bij 408 skolasbeherni, to starpā 215 puikas un 193 meitenes; Salas muischas draudsē 86 skolas beherni (55 puikas un 31 meitene), Vikeru draudsē 189 skolas beherni (96 puikas un 93 meitenes) un Pinku muischas un Sw. Annas draudsē 344 skolas beherni (193 puikas un 151 meitene). Wissās 4 minetās draudsēs buhs ap 10,600 dwehjelu, kurahm ir 22 skolas. Us 240 wihtreeschu dwehjelēm išnahl weena skola un us 10,22 eedfihwotajeem weens behrns, kas skolu apmeklē. Bet kād ewehrojam, ka minetas skolas apmeklē ari ahrgagastu beherni, tad gan drošchi waram peenem, ka tikai us 12 eedfihwotajeem weens behrns apmeklejīs skolu. — Katlakalna-Olaines draudsē bija pawīsam 9, Salas muischas draudsē 3, Vikeru draudsē 4, Pinku muischas un Sw. Annas draudsē 6 skolas. Wissleelakais skolenu skaiti (100) bija Pinku muischas skolai, wissmasakais (10) Katlakalna-Olaines draudsē, weena, Olaines palīga-skola, nobeidsa sawu gaitu, tapehz ka ta Olaines lauzineekem gribedama kāpot, par dauds atstahtu buhdama, newareja sawa mehrķa sasneegt. Katlakalna elementar-skola ir weenam pāscham skolotajam jamahza 92 beherni; tāpat ari kengeragu elementar-skola bija behrneem pāhrpildita. Katlakalna basnizas skola, kurā pagabjusčā gadā lihds semasfwehkeem bija tikai 2 skolēni, tapa slegta, bet schogad to atkal atwehra ar 10 skolas behrneem. Salas muischas draudsē gribēja pagabjusčā gadā Speru skolu slegt, tapehz ka skolu apmekleja par dauds māf beherni, bet tā ka schogad pēteizahs 20 skolas beherni, tad mahzibū wareja turpinat. Vikeru draudsē wajadsehs Juglas fabrikas skolu slegt, tapehz ka tureenes papihra fabrikā aprija uguns un ažionari nolēhmušči, fabrikā wairs nebuhwet un neturpinat no jauna, kamdehl fabrikas lihdsfchinigee strahdneeki dodahs us zitureeni pāhrtiku pelnit. — Pinku muisčā ir usbuhweta jauna muhra draudsēs skola, ko schini rudenī nodos leetofchanai. — Schulrahts greesch sawā rapportā wehribu ari us to, ka pilsehtas numuru-apgabala (t. i. zīk tāku dīshwojamas ehkas numureem apfihmetas) jagahdā par kahrtigu skolas mahzibū tureenes behrneem. Pee kauschu skaitfchanas, israhdiyes, ka Tihrin muischas apgabala ween ir lihds 90 beherni, kuri jaw waretu un lihds 50 beherni, kureem wajadsetu skolu apmeklet. Schulrahts rūnajis par ieho leetu ar Tihrin muisčā ih-pāschneku, leelās gildijas wezalo J. W. Mündeli, kuresch apsolijees ruhpetees par to, ka Tihrin muisčā taptu skola dibinata. — Otrs apgabals, kur skolas wajaga, ir

Schwarzā muischa un winas apkahrtne. Skolu wirspharwalde us toreisejā behrnu skaita pamata jaw preefsch desmit gadeem atsina, ka fchē skola wajadfiga. Tagad schai apgabala peemiht masakais diwreis til dauds eedfihwotaju un tapehz skolas dibinashana jo wajadfigaka. Zerams, ka ar privatu valihdsibū ari fchē, tāpat kā Tihrin muisčā, drihsūmā warehs skolu eerihkot. Pehz tanti-bahm no skolu apmekletajeem bija: 906 Lat-weeschi, 99 Wahzeeschi, 7 Kreevi, 9 Schihdi, 3 Igauni un 3 Poli, tā ka Latweeschu skolas-beherni istaifija no wīsa skolēni skaita 88,22 prozentes, Wahzu skolas beherni 9,64 prozentes un zītu tautibū skolas beherni 2,14 prozentes. Gada-skolēni (t. i. tādu, kuri jauru seemu un wasaru apmeklē skolu) bija 295. Tā tad Rigas patrimonial-apgabala wairak ne kā diwahm treshdakahn behrneem japeeteek ar seemas skolu mahzibū (no oktobra lihds martam). Saprota leeta, ka beherni pēc tik ihza skolas laika koti māf mahzibū war pēsawinatees. Zaur-mehrā nemot, skolas-beherni apmeklē skolu wišmasakais 3 seemas waj 3 gadus. Tikai kābda zeturtdala skolēni apmeklē tik tāt skolu, ka no teem war fazit, ka tee sinamu attihstibas stahwokli fasneeguschi. Tikai Pinku muischas draudsēs skola ne-uisnem behrnius, kas gluschi neka wehl neprot no skolas mahzibahm, zītas Rigas patrimonial-apgabala-skolas ja-uisnem skolēni, kas tikai prot lasit, un Katlakalna-Olaines draudsē tahdi, kas ari ne lasit neprot.

Kaisariska Augstiba Leelskās Nikolajs Nikolajewitschs ar pawadoneem svehtdeenu pulksten $\frac{1}{2}12$ pa Dinaburgas dīselszēlu atbrauza Rīgā. Gubernators augstajam Weesim jaw festdeen ajsbrauzis preti us Stukmanu stanžiju un svehtdeenu riht atbrauza daschi generāli us Skrihweru stanžiju. Pee wokala augsto Weesi sanehma polizijmeistars, bīskaps Donats un daschi zīti augstakē eerehdni. No wokala Wina Augstiba devahs us zītadeles basnizu, noturet Deewlūhgšchanu. Pehz tam augstais Weesis apmetahs pīli, Kaisariskās istabās. Blks. 6 Wina Augstiba apmeklejīs archireja muischinu un apfīlatijis tur noturetos kauschu svehtkus.

Widsemes landtags, kas 18. junijā nobeidsa sawas fehdeschanas, pāhrspreda buhwejamu dīselszēlu zaur Widsemi. Schai finā landtags nolizis, ka jagreschahs pēc waldbības atlal no jauna ar luhgumu pehz atlaujas us scha semes usplaučhanas tik nepeezeschami wajadfigā fatīkmes-lihdsfelka buhwi, pēc ka landtags nezeljot wis waldbībai preefschā kādu skai finā par derigu atsihtu līniju, bet apnehmees buht meerā ar kātru līniju, ko pati walbība wehlesees, lai tā atweeglinatu konzeņjas isdabušanu un Widsemei nebūtu warbuht pāhrak ilgi jagaida us sawu dīselszēlu, bes kura faimēzībā daschōs attahkāds apgabalds, kā ari tirdznežībā Rīgā jazeesch leeli pame-tumi un ja-eet azim redzot atpālat.

Kurtu stanžija. „Rīsch. Vestn.“ par 24. junijā bahrgo laiku sino, ka fibenis, kas eespehrijs lehgeri pēc Kurtu stanžijas, atstahjis sawas nelabās pehdas. Peezi Mālojaroslawas pulka saldati, kas atradusches ehlā ar pā-augstu skurstei, dabujuschi stiprus apfīlahdejumus: wiži pezzi tūkstī išsveestī iehlas, tāchēri us kādu laiku valika alli, bet weenam stipri apfīwila galwa, roka un abas

kājas. Pehdejam wīfs apgehrbās, pat sahbatū skaitot lihds, tāka saplofīts lupatu lupatās. Tee tāchēri pilnigi atwesetojahs, bet peektās atronahs diwifījas lāfaretē un wehl newar nogist, kā beigfees ar wīna slimibū.

No ēhrgleem. No tureenas „B. W.“ dabujis schahdu finojumu: Avises daschu labu reis nes finas par Deewa meerā aishgahjušcheem mahzitajeem, dakterem, skolotajeem u. z., kas bijuschi kreetni wihri. Tād it pareisi ari daram, finobami par kreetneem wihreem is seemas kahras. Tādās wihrs bij ēhrglu Mengeli mahjas rentneeks Jurjanu Andrejs, kureu 17. junija deenā pāwadijam us dīstro dusi. Winsch, lai gan tumshōs klausības laikds dīsimis, wīfu sawu muhšchu zentees pehz tāhs gaismas, kureu pat muhšu deenās wehl māf kas peenahzigi prot zēnit. Neweens labā padomās, jaw preefsch „Peterb. Avisch“ laikeem, winam nebīj ūweschis un wihtsch sawas darbibas augļus pareisi prata isleetot praktiskā dīshwē neween fewim, bet ari wīfai apkahrtnei par labu. Ar iħsto padomu wihtsch bij il weenam palīhgħs: glehwajeem dewa stingribu, kuhtrajus pomudinaja us goda darbeem un pabalstija truhzigos. Scho daridams, wihtsch tomehr ne-aismirfa sawus tuvalkos peenahkumus. Mum's labā peeminā stahwochais dakteris Jurjans wareja tikai sawam — tagad nelaika — brahlim pateiktees par sawu ūfneegto zeentijamo stahwokli Wīseem pāfīstamais mahfīlineeks Jurjani Andrejs, nelaika dehls, ari wīna skolots, tāpat kā diwi jaunakee dehli, kuri wehl naw augst-skolas beiguschi sawu mahzibū. Kad ewehrojam, ka nelaikis Jurjana teħws ne buht nebīj bagatneeks, bet pat koti truhzigs semnezzīsch, kam ne reti gruhti nahjabs angstrorenti famalkat, tad mums pēc wīna ja-atsīħst leeli nopalni wīspahribai par labu. Wīna kreetnibū ari atsina wīsa apkahrtne, neween winam dīshwojot, bet ari pehz nahwes, ko leegintaja pāhrak leelais kauschu pulks, kas bij ūfneegto ūfneegto wīmu iswadit us meera weetinu.

Lauzineku teħwi! Lai nelaika Jurjana dīshwe Juhs pāfītubina darit ziteem labu ar darbeem un padomeem un dīshtees pehz isgħiħtibas fewis un wīspahribas labā, tad ari no ziteem mantoseet tāħdu mihlestibū, kā wihtsch. — Nowehledami tam weeglaš īmtilis, dīshħimees darit pehz wīna preefsch-sħimes, gan finadami, ka ari ween kahrfescham zilwelam, kuream peemiht kreetna wħra dīshħanahs, dauds, dauds kas panahkams.

Terbatas mahzibas apgabala kuratora, geheimrahta Kapustina, ġirkulari, no 16. maja, ir 12 paragrafi, kas fatura nosażi-jumus, pehz kureem gimnasiju un real-skolu direktoreem Terbatas mahzibas apgabala jaturahs, mahżellus Kreewu waloda un Kreewu literaturā eksaminejot un kas jaw ar nahkoscu semestri nahl speħħa. Minni paragrafi klan schitā:

S 1. Terbatas mahzibas apgabala widejjas skolas Kreewu waloda un Kreewija weħsture ja-eerauga par galwenakeem preefschmeteem; tapehz pēc skolēni pāhrweschanas us augstakām klasēm schai finā jaturahs pehz wīseem teem nosażi-jumem, kādi isdoti preefsch ziteem galweneem preefschmeteem; zit kurbu pābeidsoschein skoleneem jaſina, tas noteikts 5. S, pēc kam skolens nedriħħi dabut masaku numeru, nela II.

§d. 2. Skoleni, kas kreewu walvdā un kreewu literatūra ne-israhda preeskhrakstis finaschanas, ja eefkata par eksameni neno-likuscheem; teem janoleek eksamens wijsds preeskhrmetis no jauna. Eksameni weenā preeskhrmetā um tā faultee papildinaschanas eksamenti now atlauti.

S. 3. Pee ſewiſchkas pahrbaudischanas kreevu walodā un wehſture, bes general-pahrbaudischanas zitds: gimnaſijas kurſa preefchmetds, war peelaift iikai tahdus jaunus laudis, kas ſawu mahzibas kurſu pabeiguſchi Wahzijas un Austrījas gimnaſijas un kas wehlahs uniwerſiteti apmeklet (1865. gada gadā iſdotā likuma 57. §). Schi pahrbaudishana ja-iſdara reiſā ar wiſpahrigeem eksameneem, kurus gimnaſijas noleek jammekti, kas ahrpus gimnaſijas baudijuschi mahzibu.

§ 4. Mahzibas kurfa pabeidsejeem wajaga buht Kreewu walodā til stipreem, fa tee, gramatiku prasdami, bes lahda genhtuma rakstus un wahedus waretu pahrzelt if Wahzu walodas Kreewu walodā un otradi un Kreewu walodā weikli farunatees.

S 5. Lihds jaunas, sibkakas Kreewu walodās mahzības programmas isnahfschanai, us kura pabeidseju eksanteneem numurus dōdot, jatūrahās pebz fchahdeem nosazijumeem: 1) numurs II. jaod tikai teem eksamena lizejeem, kuri gramatiku prasdami un Kreewu walodā lasitus rakstus pilnigi un weegli saprassdam, bes eepreelschejas fagatawošcha- nāhs aprastus waj stahstus is Wahzu walodās Kreewu walodā bes kluhdahm war puhtulkot; 2) ar numuru I. ja-apshymē to eksamena lizejut sinaschanas, kuri bes tam wehl war, bes kluhdahm un tekoschā Kreewu walodā, fastahdit rakstus, un kuei peerahda, ka tee Kreewu walodā it pilnigi war farunates.

Peefishm. Bensures la. im Ib. top afzestas.

S 6. Us 5. S pamata pee kurja pa-beidseju pahrbandischanas Kreewu tulkojumu un Kreewu rakstu fastabdischanas siinä, pahrbaudameem jaunelteem ja-usdod temati. Preelsch pahrtulkojchanas ja-ismelle gabali is Wahzu klasifikas literaturas, preelsch us-rakstischanas atlal pa leelakai datkai gabali is Kreewu webstures un Kreewu literaturas.

§ 7. Efhamena sizejam ir atlants is-
wehletees weenu rakstu un weenu tulkojumu,
iesi giri dimus tulkojimus ir Bahau malodas.

§ 8. Raksts pārhebandot, viņiem eksamēna līzejēiem ja-ūsbod veens un tas pats temats. Jel latram rakstam wajaga būt

viimastakais weemu drukatu lapas puji garam.
§ 9. Tahdu jaunelku rakstti darbi, kui
ahrpus skolas mahzijuschees un gimnasijas
un real-skolas noolek lursa pabeigshanas
elkamenus, ja-eesuhta mahzibas apgabala
vahrwaldei, tapat ka to tagad dara pee
skolotaja diploma eequibshanas elkamenesm.

§ 10. Pee pahrbaudischanas ar wahrs
deem elshamena lizejam jadod pahrtulilot
rahdi ralstu gabali, las llafe agral naw
lafti, pee kam pahrbauditais pahrtulilotajam
war isslaidot ralstneezibā mas leetajamu
wahrdu, technifku nosaukumu un tautisku
salamu-wahrdu nosīhmeschanu.

§ 11. Bes numura kreewu walodā, ja-
tahda ihpaschs numurs kreewu wehsture;
ichim numuram tahds pats swars, kā nu-
mureem aitds galwends preefschmetds.

§ 13. Kas kuršu pabeigdams, pee pahāvādīshanas kreewu wehsture dabujis tikai

num. III., tam war isbot atlaischanaas leezibü
tikai tad, ja tas tai paschā pahrbaudischanā
kreewu walodā jeb wispahtrigā wehsturē
dabuijs num. I.

No Terbatas apgabala raksta „Sakalai“, pehz „B. W.“ tulkojumu, ka tur karsta laika deht sunu trakuma sehrga isplatotees ihsti bihstama weidā. Ir wairak zilwelu jaw tikschi fareeti no traakeem suneeem. Dewini feewas un divi behrni, kureem trakee suni usbrukuschi, sawesti Terbatā ahrsteschanā. — Ir Pernawas apgabala, ka ta pate awise wehsta, daschi zilwelki fareeti no traakeem suneeem. — Sunu trakumi sehrga tadeht jo breesmiga, ka pret to libds schim wehi nekahda ihsta libdsekkla naw atrasts. Nejen gan daschi laikraffti finoja, ka kahds Frantschu ahrsts, Pastehrs wahrdā, pehz ilgeem pehtijumeem atradis libdsekkli pret scho sehrgu, kahdu voti, ar kuru no traakeem suneeem fareeti zilwelki potejamī un zaur to no trakuma sehrgas issargajami. Ja schi wehsts buhtu pateeja, tad minetais Frantschu ahrsts nahlamibā tiftu peestailits pee leelajeem zilwezes labbareem.

Selgawas plawni ihpaschneeki schogad loii bagati ar seenu. Wezi wihri faka, fa ne=efot sawâ muhschâ til beesu, leelu un weenadi no=anguschu sahli plahwuschi, là tagad. Un ari ir Deewa dewums! Sahles gareums sneedsahs lihds 4 pehdahm, — um daudsi buhs, los flaitihs 10, 12 un daschi pat lihds 15 birkawu no puhra=weetas. Tas ir gan pateesi — labs kufchlis! Un kad nu ari no wifahm lauku pushehm dsirdam labas finas par labu seenu, un ihpaschi par bagatu ahbolina plauju, tad waran schogad pree=zatees us lopu baribas lehtumu. Tà tad ari nabagu darba strahdneelu sirdsini dabuhs (ahaki na=ebstees. (2. II.)

Irlawas seminarā, kā „L. A.” no drošas
pusēs dabujusčas finat, skolotaju eksamenu
notureja no 18. līdz 22. jūnijam ūch. g.
Ils eksamenu bija peeteikusčees 17 seminaristi
un 11 eksterni. Weens no seminaristeem
va eksamina laiku palika slims un 6 eksterni
atlakahpahs. Nr. I. dabuja: Teodors Sevffert,
Kahrlis Nedlich, Berg un Kabe. Nr. II.
dabuja: 5 seminaristi un 2 eksterni; no ūchein
2 seminaristeem un abeem eksterineem jataisa
pehz-eksamens. Nr. III. dabuja: 7 seminaristi
un 1 eksterns; beidsamajam jataisa pehz-
eksamens, un 2 eksterni nepastahveja eksamenā.

No Kandawas. Wehdselēs faienneks no Daigoles pagasta atbrauz 3. junijā Kandawā. Ļur sirgu kahdā sehtā eebrauzis un pēsehjīs, niseet sawās darischanaš. Ne ilgi pehz tam aglis, ar putella mehteli apgehrbees un galwu labi aptinees, fehschahs eelschā un rauz sirgu projam. Uf ahrahm pehdahm senahs saglim pakat; bet newar panahst. Bee Sahtu krogus, kahdas 3 juhdses no Kandawas, saglis nogreejēes no leelzeta, ijuhdfis frigus un deweess jahschus pa lanka- in mescha-zeleem uf Tukuma puši projam. Bakaldsmejeem pehdas nosudufschas, un ari valars ujnabzis. Otrā deenā kahds wihrs

et Pleenii meschâ stihpâs un atron nosagto
srgu pee loka pefeeetu. Nesinadams, kam
as peeder, to nojuhta Tukuma pilsteefai,
ir tad faimineeks sawu srgu dabuja. Gan
omâ, fa kahds leels srgu saglis no ta
pgabala buhschot tas wainiqais, jo tas tai

deena standawā redsets; het wehl newar
skaidri peerahdit. (L. U.)

Ro Deknus (Kursemé). D. pagasts buhs gan zeen. lasitajeem mas vashstams, jo ne esmu ne kahdā rakstā kaut kahdu finu no ta lasjīs. Daschi war buht fazih: mi las tad te lo finot, nekas eewehrojams nenoteek? Taifniba gan. Lai nu buhtu, tatschu par muhsu attihstibū un fadishwi, kas ari ic teizama leeta. D. pag. saftahw is kahdahm 10 mahjam jeb fainmeeleem, kuri preelsh 7 waj 8 gadeem ari wisi par grunteekeem tapušchi. Ka jaw protams, tad ari pee mums dīshwaka kusteschanas radusees. Ge- taifa loschus auglu loku dahrsus, buhwe kreetnas un pastahwoſchus ehlas, brihw stahwejuſchus fomes gabalus istaifa par derigu aramu semi jeb plawu. Attihstibas finā, ka domaju, ari nebuhs muhsu kaiminu pagasteem pakata. Lai gan pascheem naw faws ſkolotajs, tad tomehr jaw nekas ne- laiſch, jo efam peebeedrojuschees pee L. Iwandes ſkolas, kas ne wifai tahli no mums atrodahs. Teefas darischanas no- turam D.-muſchias ruhmēs, kas, kaut gan reti, bet tatschu ja-apmelle. — Krogū, nalks - wasaschanahs, lauschanahs un ziti teem lihdīgi preeki, ari reis suduschi. Swehtdeenās pawakards pa dalaī ſapulzeja- mees minetā ſkolaſnamā pee tſhetri balfi- gas dseedaſchanas, kura ruhpigi teek uj preekschu dīshia. (Lat.)

Laischu meests (Schauku aprinksi, Kaunas gubernā). No tureenās mums peenahzis schahds sinojums. Laischus meestā iszehlahs breetmigs uguns-greiks 20. junijā. Uguns bij iszehlupees no wahgušča. Pee tahda leela faufuma uguns ihſā laikā pahrwehrtā wiſu meestu par uguns juheu. Lai gandauds lauschu faſkrehja, tomehr neka ne-eespehja darit, jo wiſās akās truhla uhdēna. Uguns aprija 17 dīshwojamās ehkas, 1 katolu basnizu, 2 ſchenkus, 9 bodes, ſtaffus un klehtis. Pawifam ūdēga 45 ehkas un 45 ūfamilijas palika bes pajumita. Skahdi rehkinot libdi 85,000 rubli.

Pateiziba ja-issaka it wifem, kas pee
glahbshanas sawus spehkus un puhlinus
naw taupijuschi, ihpaschi pateizibu teem
lungem, kas sawus laudis atlaida, lai eetu
dsefht; tapat peenahkahs pateiziba Nengu
zeen. baron fungam, kas gan pahr robe-
schahm buhdams, tuhlit peesteidsahs, lihdsâ
panemdams uguns - sprizi, uguni aiffargaja
no zitahm ehlahm. Manta, kas tika glahbta,
pa dafai tika wehlak no uguns aprichta,
jita ari nosagta.

22. junija Laijschus meestā apzeetinaja
2 wiħreeschus, kas bij eebraukuschi un
iegħijsuchi sħenki. Tureenas eed siħwotaji,
tos par nedros scheem turedami, teem prafšija
pases. Tee to leebdahs darit, fajzidami, ka
veenas laikha newajagot pases usrahbit. Te
veradahs polizija, kas wihaem pases prafšija.
Tad pases newareja usrahbit, tad tos ap
zeetinaja un ismellejot atrada, ka teem bija
ahbalu leelobs eebahsti duntiċhi un winu
ratobs eetaijsi dubultu dibens, kurni starpa
bi ja pasleħpti rewolweri un muhkseri.

Rahds Laifschneels.

Peterburgā esot, kā "Herolds" raksta, vībināju sees heedribā, kas grib sinekt pārīhdību aizgājējiem Kaukāzijā. Ģemeļlis u tam zehlees, ka it gadus wairak zilwelu aizseko us Kaukāziju, lai tur us dzīshvi no-

mestos, bet aifzelotajeem, tur nonahkuscheem, deesgan behdigi llahjahs; dascheem pat jaw puuzelā peetruhkfahs naudas. Dabujuschi dsirdet, ka Kawlasijā ir tihra paradiſes dſihwe, weenteesigi semneezini dodahs ſetā us jauno paradiſi. Jaw tubkſtoscheem ſemneeku aifgahjuſchi us Kawlasiju, bet ka wineem tur llahjahs? Pascheem naw nekahdas mantibas pee rokas, tapat truhkf wajadfigu faimneezibas riſku. Ko nu lihdi, ka daba tur ir bagata, ſeme ſoti auglīga, bet ta ir ne-eefrahdata un kā ūai to eefrahda, kad truhkf wajadfigu riſku, truhkf leetu, truhkf naudas? Jaw no tahtas zelofchanas nabaga zilwelī pawifam no-wahrguschi, fweschumā nonahkuscheem wineem preti ſtahjahs jauni gruhtumi un kawelli: truhziba, nabadsiba, ſlimibas un pee tam wehl tureenās ne-apraſtees gaifs ar ſawu leelo karſtumu, kas lihdfinahs muhsu pirts karſtumam. Nloſchelholjamee atnahzejj zeefch leelakas breefmas no ſchi karſtuma: drudſis, karſonis winus breefmigi moza, lihds nahwes engelis winas no ſchihs mokū dſihwes atſwabina.

Augscham minetä heedriba dibinata, lai
scheem nabadsineem aifgahjeem waretu pa-
fneeqat palihdsibu.

Keisara luhgumu kommissija, ta telegrafs
jaw finoja, ir atzelta un preefch luhgumu
fanemfchanas us Visaugstola wahrda eeewesta
jauna fahrtiba. Luhgumi turpmal eesnee-
dsami Keisarifka wirskortela kommandiram
(Командующему Императорскою главною
квартирой), kresch schai luhgumu fanem-
fchanas sinâ stahw weenigi sem Keisarifka
Majestetes.

War eeſneegt ſchabduſ ſuhgumus: a. ſuhdſibas par Waldoſchà Senata departamentu ſpreedumeem (iſnemot kaſazijas departamentus, kas paſtahw preelich jaunajahm teefahm); b. ſuhdſibas par minifteerem, fewiſchku nodalu wirſwalditajeem un generalgubernatoreem, kad tahdas ſuhdſibas nepeenahkahs iſſpreeft Waldoſcham Senatam; c. ſuhgumi deht ſchehlaſtibas dahuwajuma ſewiſchkuſ atgađijumos, kad par to wiſpahrigos ſikumos nau ſewiſchku noſazijumu un kad zaur to neteek aiflartas neweena zita ſikumigas intrefes un privatteeſibas; d. ſuhgumi deht apſchehlojuma waj foda pamafinajuma.

Luhgumi waj suhdsibas us Visaugstakà
wahrda, tapat fà ari spreedumi par teem,
atswabinati no schtempelnodokteem.

Luhdsejam paščam luhgums japarafsta,
pee ūam ari ja-usbod luhdseja dſihwoſlis,
un ja luhgums naw norakſtits ar pašča
luhdseja roku, tad ari ja-peesihmē, ūas to
norakſtiijs.

Luhgumu eesneegschana zaur pilnwarnee-
keem atlauta til schahdōs atgadijumōs:
1) Kad pee leetas wairak personahm daliba
un minetee dalibneeli waj weena data no
teem nodod pilnwaru weenam is sawa widus;
2) kad luhgums teek eesneegts no weselas
korporazijas, beedribas waj eestahdes zaure
scho likumigeem aisskahweem waj sevitschki
eezelsteem pilnwarneeleem.

Pee suhdsibahm par Senata departamentu spreedumeem jaapeeleek klahf spreedula noraktsi un apleeziba par spreedula palsru dinaschanas laiku.

Suhđibas par Senata departamentu ſpre-
dumeem eesneedsamas wiſwehlakais 4 meh-

neſchu laikā no ſpreeduma paſludinaſchanaſ
waj iſpildiſchanaſ deenāſ.

Suhdsibas par Senata departamentu spre-
dumeem neteek ifschkirtas zaur Keisarifka
wirskortela kommandiru, het teek no wina
nofuhittas fewischkai eestahbei, kas dibinata
pee walsts padomes un pastahw is weena
presidenta un 4 lozelkeem, kure no Keisa-
rifkas Majestates eezelti is walsts padomes
un Senata lozelkeem. Keisarifka wirskortela
komandirs war peedalitees pee schihs eestahdes
darbeem, kad winsch to atrod par wajadsiq.

Suhdsibas, kas jaw weenreis bijuschas
eesneegtas us Wisaugstakā wahrda un ne-
tikuschas eevehrotas, tilk tad war tilt at-
jaunotas, kad teek peenestas jaunas leezibas.

(B. 23.)

Kreewijai atkal notizis leels saudejums: flawenais generals Todlebens, 19. f. m. nomiris. Diwi gadus atpakaļ ap šo laiku nomira generals Skobelews, un tagad tam gahjis pakal wina wezakais, wehl flawenakais beedris. Skobelews un Todlebens bij tee Kreewu generali, us kureem wiſu ažis wiswairak greeſahs, un ihpaſchi ſhos abus lītens Kreewijai atnehmis. — Generala Todlebena flawa iſzehlahs Krimas kara laikā. Kad 1853. gada iſzehlahs Kreewu Turku karſch dehl austriuma jautajuma, tad Todlebens bij par kapteiniu inscheneeru pulkā. Wispirms tas atradahs pee Kreewu armijas Turzijā, un wehlak pee Sewastopoles. Detas paſtrahdaja flawenus darbus, un ja Sewastopole ſpehja tik ilgi turees, tad pari to leelakais nopolns bij Todlebenam, kas ihsa laikā uſdeeneja par generalu. Sewa-

stopoles aifstahweschana isplatijs Todleben flauu pa wiſu paſauli. Vehz tam nahza ilgi meera gadi, kamehr pagahjuſchā ſcreewu Turku farā Todlebenam atkal bij eespehjams, parahdit ſawas ſpihdoschahs kara wadoma dahwanas. Winsch, ſystematiſki aplenkdams Plewnas zeetokſni, to pahrwareja. Ta tad Todlebena leelaka kara flawa ſaiſtita ar diwu zeetokſchnu wahrdeem.' Weenu tas aifstahweja un otru tas eenehma. Todlebens bij no ne augsta pilſonu dſimuma is Rigaſ un tik zaur ſawahm gara dahwana tizis uſ preeſchu. No nelaika ſeisara winsch par nopeļneem tika pa-augſtinats par „graſu“. Behdigds gadds winsch bij par Seemel-Neertruma ſcreewijas generalgubernatoru Wilnā, un pagahjuſchā gada ſlimiba peeſeeda winu, meklet ahrſteſchanu ahrſemē. Deemschehl zeriba bijuſi weltiga. No eefah-kuma ſinoja, ta tas labojees, het heidſot ſlimiba tak nehmuiſi nelaibu galu. — 27. junija nelaiki pahrwedihs uſ wina muſchui ſeideaneem, kur to paglabahs.

Odesa. Žik kotti jaſargajahs no ahtrahm draudſibahm dſelſszela kupejāš, tas neſen atkal peerahdiſees dſelſszelā no Rumanijas robeſchahm uſ Odeſu. Kahds Krauſa kungs, brauzot no Rumanijas, par nelaimi eepaſinahs ar „ſmalku“ kungu, kaſ iſdewahs par bagatu tirgotaju un ari teigahs brauzam uſ Odeſu. Sarunajotees, ſweschais R. kungam peedahwaja zigaru, bet eekam wehl bij iſſmehketa, R. kungs aifmiga, un „bagataiſ tirgotaiſ“ iſleetoja ſcho iſdewigo brihdi, paſuſdams ar Krauſa zelafomu, kur atradahs 35 rbl. naudā un R. paſe. Waj polizijai iſdoſees, blehdi dabut rokās, taſ maſ tizamſ.

Kuesla. Stschigrowfsas aprinkī labibas kūkainis eeradees leelisla mehrā. Kūkainis ir mass, eedseltenas krahsas ar melneem blaiskumeem us muguras. Neisehm ari atrodotees tahdi, kam gandrihs melna mugura, bet beeschali tahdi ar krusta melnumeem us muguras. Tadeht domā, ka minetei insekti peeder pee „anisoplia crucifera“ fugas. Deenā kūkainis tūp wahrpās, baxodamees no wina fulas; turpretim nakti no kahpjot semē. Us katras wahrpas atrodahs 4—7 tahdi kūkaini, tā ka lauks, uisskatits no fabneem, waires ne-isskatahs salisch bet tumschibruhns. Semneeki stahsta, ka kūkainis spēhjot skraidit no weenas weetas us otru, un ka wefeli bari kūkainu tahdā finā pahrmainot weetas. Lihds schim tahdu kūkainu tur nebij; domā, ka wini eewesti no deenwideem, waj nu lopeem waj eewesto labibu. Gesahkumā semneeki kūkainus raudsija nolasit no wahrpahm un tad tos sadbedsinat, bet kūkaini negahja masumā; tadeht nu atmetsa schahdus puhsinus, valais-damees us to, kas iħstti notiks. Gewischtli foli naw sperti no zitas pufes.

Pleskawa. Tīk lo Žgaunijā nobeidsees
leelais enaidneeks lopu turetajeem, te jaw
skaht jaunas breesmu finas is Pleskawas
gubernas. Kahdā sahdschā pee Widsemes
robeschahm Petschuras apgabalā, kā ari
2 sahdschās Slakowas draudse weetahm jaw
parahdijees Sibirijsas mehris.

No Nikolajewas (Samaras gubernia) raksta par schahdu, tur notikuschu feeweeshu dumpi. Deht lopu mehra nowehrfchanas bija atsichts par wajadfigu, wiſus ar mehri fajfuguschoſ lopus nonahwet un eeralt ſemē. Vilſehtas tuwumā preelfch ſcha noluhka bija ifraktaſ leelus bedres, pee kurahm daudſ ſukahrigu lauschu bija ſapulzejuſchees, jo wiſa apkahrtne bija tapis ſinams, la notikſhot leelifta lopu nogalinaſchana. Nosazitā deenā lopu ahrſtis ar polizijas cerehdneem atmaha un pawehleja, lai ſadſen wiſus, uſ ganibas atrodoſchos lopus dehl apſkatiſchanaſ. Gani paklauiſja, un drihs ween lopu apſkatiſchana un ar mehri fajfuguscho nonahwefchana eefahlaſ. Rahdas diw waj trihs gowis jaw bij nogalinatas, un tad tahm ahda bij ſagraiſita, lai laudis winas wehlaki ſlepeni ne-ifraktu un nenodihratu, tad tika eegahſtas bedre. Tahda wiſe darbu gribuja turpinat, tad peepeschi feeweeshu pulks peefteidsahs, ar ſlotas kahteem, tſchutſchkooleem un zitadeem daileem apbrunojuſchahs. Uſ ſeewahlm nahza vihri ar pahtagahm un kulaſeem. Schee pulki apſtahja ifraktaſ bedres un protesteja ſoti pilti pret lopu ahrſta un wina palihgu darbeem. Tur notika ſkarbu wahedu mainiſchana, kilda un blauiſtſchanahs. Seewas ſaduſmojahs un aplenza lopu ahrſtu, kureſch, rebedamſ, la ſeewas ſatrazinatas un ar iſſkaidrojumeem ne kaſ naw panahkams, ſahla behgt; polizijas cerehdni darija pebz wina preelfchſhmes. Saduſmotu lauſchu pulks weenmehr pawairojahs un nemeers tapa leelaks. Lopu ahrſtis tika noſamats, la neko neprotot un ſeekot nogalinat weſelus lopus, lai dabutu trihs rubliſ par gabalu, ko ſemſtibas walde ſolijuſe ifmalfat u. t. i. Seewas brehza: „Ta wina laime, la winſch aiſmuka, zitadi mehs wina ſaploſitu gabalds.“ Tad pee ſaduſmoteem laudim atjahja diwi ſtipri ſemneeki, ſarkaneem krekleem un dſelſſ rungahm, kuras tee, lahriqi uſ lauſchanos,

wizinaja pa gaisu. Wini apskatijahs lauschu pulka, itin ka waizatu: „Waj mehs waja-dsigi?“ Bet kad lopu ahrsts ar polizijas eerehdni im strahdneekem bija aismukuschi, tad satrakinatahm seewahm peetika, wifū lopu nonahweschanas eetais nopostot. — Ta tad semktibas waldes nodoms, nowehst lopu mehra isplatischanos, schoreis ne-isde wahs lauschu mukibas deht.

Par ahrsemneeku, it ihpaschi Bruselju pawalstneeku eenahfschanu Kreewu Polijā Kreewu Warschawas awise „Warschawskij Dnewnik“ fneids schahdas finas: No Polijas semes ihpaschuma 1,883,376 $\frac{1}{2}$ morgenu atrodotees ahrsemneeku, it ihpaschi Bruselju rokās. Mineta feme istafot $\frac{1}{10}$ datu no wifas Polijas. Ahrsemneeku semes ihpaschums pa leelakai dafai atrodotees tanis Polijas gubernās, kas gul pee Bruseljus un Austrrijas robeschahm. Ahrsemneeku rokās pa leelakai dafai esot leelee feme gabali (mujschas), tur pretim masgruntneeku pulka te atrodami dauds retaki. Ahrsemneeku skaitis Polijā istafot wairak neka $\frac{1}{20}$ datu no eedsihwotajeem.

Ahrsemes finas.

Politikas pahrskats. Preeksch kahda laizina Franzija Tulonas pilsehta iszehlahs koleeru fehrga. Sina, ka s̄chi bresmigā fehrga iszehlufoes kahda Eiropas pilsehta, ahtri isplatischanos pa wifahm awisehm. Patam atnahkusthas finas no Tulonas pilsehtas. Tur tagad loti behdigi isskatahs. Laidis tuhloscheem atstahjot pilsehtu, no bresmigās fehrgas bihdamees. Pilsehta wairs ne treshā daka naw no bijuscheem eedsihwotajeem, zaur ko tirgotaji pa leelakai dafai tikušchi peespeesti, fawas bodes jeb pahrdotawas slehgt. Tureenās ahrsteschanas nama ihpaschneels, redsedams, ka s̄chi gadu nekahdi weesi wina ahrsteschanas namu ne-apmekleshot, un tapehz fawas postu par redsedams, ajs issamischeschanas pakahrees. Noscheljomi ir tee Tulonas pilsehtas eedsihwotaji, kas waj nu fawa amata pehz, waj nespēhjibas deht newar bresmigās fehrgas weetu atstaht.

Ungarija tautasweetneeku zelschana notiluse un ar s̄chi zelschanu tillab waldbiba ka ari tureenās politikas wihi leekahs ar meeris buht, tikai tas wineem nerahdahs buht pa prahtam, ka starp eezletem tautasweetneekem atrodahs daschi ta fauzamee antisemiti jeb Schihdu-pretineeki.

Par awisehm ispandušchahs finas, ka dehsumā notikshot leisaru satiskchanahs, proti Austrrijas Leisars apmekleshot Wahzijas Leisaru. Kura weetā augstee waldneeki nodomajuschi satiktees, tas wehl naw finams, wišmasakais awises par to neka nesino.

Par islihgshamu starp Bruseljus waldbibu un pahwestu finams katolu basnigās leetās runajot, jašaka, ka us islihgshamu schim brihscham naw nekahdas zeribas, jo pahwests turahs stingri un zeeti pee faweeem prasiju-meem, ari Bruselju waldbiba negrib no faweeem prasijuueem atkahptees. Dahdā buhshana finams naw no islihgshanas neka to domat.

Daschahm walstīm, ihpaschi Anglijai peeder leelas kolonijas zitās pasaules dalās ka Amerika (Kanada), Asija (Indija) u. t. pr. No schahdahm kolonijahm, ka pats par fewi protams, Anglijai atlez leelas eenahfschanas,

Tagad ari Wahzija esot nodomajuse, zitās pasaules dalās eetaisit kolonijas. Jaw ihpascha beedriba zehlufoes, kas schahdu koloniju eetaisichanu grib weiznat. Bismarks, par scho leetu runadams, esot fazijis, kad Wahzija weenprahsti koloniju eetaisichanu leetā lopā turefchotees, tad ari winai bes schaubischanas isboschotees, schahdas kolonijas eetaisit. Schee Bismarka wahrbi kolonijas weizinatajeem dewuschi leelas zeribas, tapehz ka ahrigās politikas leetās Bismarks ir loti gudris un isweizigs.

Franzija. No Tonkinas sino, ka karstums tur til leels, ka wifū kara foli pret Kineescheem ja-aptur. Franzuschi esot zeeti apnehmuschees, apstrahpet tos Kineeschu kara pulkus, kas bij isrihlojuschi usbruezeni us Franzuschi pulku. Ka Kineeschu waldbiba isturefes schai leetā, wehl nesinams. Wina gan apgalwojuſe, ka usbrueens notizis bes winas finas, un tas gan ari tizams, bet katra waldbiba par tahdeem notikumeem arweenu paleek atbildiga. Nadeht wina laj pastahwet tahdai nekahrtibai, ka winas kara pulki cedrofchinajuschees, pret waldbibas pahwehli pehz noslehgt meera lihguma pahpeschi isrikot usbruezeni? Un pee tam ari jadoma, ka Kineeschu waldbiba laikam ari negribehs waj nespēhs stingri apstrahpet wainigos. Franzuschi waldbiba tadeht nodomajot, dot Kineeschu waldbibai sahpigu spahreenu, proti prasit no winas leelu slahdes atlīhdīnājumu (runā no 500 miljōneem franki).

Par kautini pee Vallē, karsch iszehlahs zaur Kineeschu usbruezeni, nahl schahdas finas. Generals Millo, kura wirskortelis pehz kara heigahm atrodahs Hanjas ostas pilsehta, isfuhija ekspedizijs pulku, kas pastahweja is 300 saldateem un kura usdewums bij, apmestees Langfonas pilsehta par garnisoni. Kineeschu waldbiba falihguma ar Franziju bij apsolijuſe, aidot Langfonu Franzuscheem un atsault is tureenes Kineeschu pulkas. Pehdejee nu gan bij aishahjuschi is Langfonas, bet newis lai atkahptos us Šteinu; wini nostahdījabs pee zeta un pahpeschi usbruka Franzuscheem. Kineescheem gan esot bijis 10 waj 20 reis leelaks kara spahks, bet deht fawas pasihstamahs duhshibas tas nespēhjibas pahrwaret Franzuschi pulzinus. Tomehr Franzuscheem bijis stiprs faudejums, proti 22 nonahweti un lihds 100 eewainotu.

Paris. („Balss“ original-korespondenzija.) Weens no wišmilfigakeem peeminelteem buhs wehl ne pilnigi pabeigta Amerikas brihwestibas statuja, kuru Franzija zet Seemele Amerikas faweenotahm brihwalstīm par draudsibas schimi un peeminu. Mehs redsam fawā preekschā milfigu seeweetess tehli, kura labā rokā atspīhd brihwibū wehstosha ugūns-lahpa, tamehr kreisā tura wifas fahrtigas un taisnigās fadshwes pamatu — likumu grahmatu.

Schi statuja ir taisita is beesas wara plahts pehz mahlsleneeka A. Bertholdi projekta, Gasche Gotje un beedru leetawā Parisē. Wisgruhtakais darbs ir bijis pee mudulechanas, kura prasijusi dauds laika, mahlslas un usmanibas; pehz tam darbs gahjis weiklaki us preeksch. 8 gadi ir bijuschi wajadfigi preeksch scha milsi peeminella isgatawoschanas. Schodeen wifsch tāhv fawā pilnā lepnumā Parishes un wifas Franzijas

preekschā un gaiba tikai to brihdi, kur wifū otrs milfigs zilwela radijums aishwifinahs pahr laukdamo juheu us jauno pasaule un wifū uzels preeksch gawiledamo Amerikas pilsonu azim Nei-Jorkas ostas eebraukschanas weetā.

Statuja pastahw is wairak gabaleem, jo zitadi nebuhtu cespēhjams, wifū us kuga uslahdet.

Wina swer pawisam 400,000 mahrzinas un pastahw is 240,000 mahrzinahm wara un 160,000 mahrz. dzess. Wifū augstums istaifa pahral par 150 pahdahm, labā roka ar lahipu mehro 55 pahdas, statujas apakfchejais zaurmehes ir 50 pahdas. Pa eelschu wed trepēs lihds paschaj galwai, kura 20 lihds 25 ziweekem pilnigi pahre telpas. Sche degs naktis stipra elektriska lampa, kura pa galwas diademu issuhitihs fawus baltos starus tumfchajā nakti.

Seemeleeks.

Nodala preeksch semkopibas, amatneezibas un tirdsneezibas.

Pahrskats.

„Baltijas Wehstnesis“ isnehmis is Igaunu laikrakteem loti jaukas finas par wifū semkopibas beedribahm, un ka svehtijamas ir tāhs rokā, kuras to dārijuscas tik teloschi un pamudinadami. Igauneem pastahw jaw 4 iħstī leelas semkopibas beedribas (Teherpatā, Wilande, Pernawā un Oberpahle). Winas beeschi isrihlo semkopibas isskahdes un isħala goda algas. Schogad wifas Igaunu semkopibas beedribas isrihlofchot tahdas isskahdes. Pernawas beedribas ar schahdahm, katra gadā noturamahm isskahdehm grib faweenot semkopibas tirgu, kura us isskahdehm sanahkusthee masee semkopji waretu pirkli un pahrdot fawus lauku raschojumus, feħħlas, labibas, waiflas lopus, paschisgatawotus un ahreenes semkopibas riħlus u. z. Terbatas un Pernawas beedribas nofpreeduscas eetaisit spihkerus par laukaschojumu un zitū semkopjeem wajadfigi pahschi nolikawahm; wifas grib buht par widutajahm un valihdsetajahm faweeem beedreem pee raschojumu pahrofchanas par jo augstakahm zenahm un pee semkopjeem wajadfigo ahreenes pahschi apghadashanas par lehtahm zenahm. Wilandes beedribai paschaj peeder fawā pahwus nams ar diwahm puhrweetahm fawes, us kura turpmaki nodomats eetaisit preekschihmes dahrneegib; Pernawas beedribas patlaban eefahlus buhwt namu, kura par labu wasaras svehtid isrihlos leels basars, kur eenemts laħds tuhlos tħalli rubli. Wifas tschetras Igaunu semkopju beedribas fawā starpā isturahs faltizgas un lopigas; wifas beeschi fuha delegatus zita us zitā sapulzehm. Pehdejā laikā wifas wifā nospreeduscas dibinat Igaunu semkopibas skolu, preeksch kuras aktuas isgħadha schanas no augstakās waldbibas, beedribi delegati nejen bija Peterburgā, kas pahrnahkusthi ar weħst, ka bes schaubibas warot zeret us atkauju preeksch tahdas skolas. — Domenu ministerijai bij pagħajnejha gadā preeksch semkopibas weizinashanas atweħleti 12,000 rubli, schi għadha 24,000 rubli, us preeksch tħallix sħi summa pawairota us 36,000 rubli f. katra għadha. Balihdsiba, kas semkopibas skolu dibinatajeem top ħnejgħta, pastahw wiśwairak flaidra naudā, kas istaifa

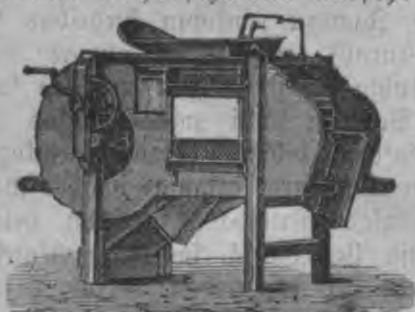
3000—4000 rubļu s. par gabu; vaj ari
krona semes peedalischanā pēc schahdas
skolas. Semkopjeem, kas nodomajuschi tāhdas
skolas dibinat, ja greeschahs pēc ministerijas,
kas tad eepriņhs vajadīgahs finans par
pascheemi dibinatajeem un winu kreetnibu,
un noslehgā kontraktu, kurā nosazita val-
dibas gadsfahrtīgā palihdsiba, kā ari skolas-
dibinataju peenahumi un mahzeliū slaitis.
Kā zeraums, tad laikam gan wehl schim
paschā gadā dascha laba semkopibas-skola
no jauna tilks atwehrta, jo Domenu-minis-
terija dabujuse no eewe hrovjamahni pu sehn
wairat luhgschanas pehz attaujas un palih-
dsibas uz schahdu skolu dibinaschanu.

Par galwoſchanu pee superſoffata
pahrboſchanas.

Utbilde us jautajumu: „Kahda galwoſchana
pee ſuperoffata nemſchanas buhtu derigala,
waj ta, kaſ aiftahw wina luhtoschas foſſora-
ſlahbes ſaturu, waj ta, kaſ iſeet us ſinama
plaujas- eenahlumo apſtipriņaſchanu? (Skat.
„Mahj. Weeſ.“ Nr. 25 — pahrlata.)

Ja kahds pahrdeweis slaidri un taifni galwojis, ka pee tahda un tahda superfoſſata leetaschanas tik un tik leels plaujas-pahnahkums ſafneedsams, tad ſinams wiſch ir ari atbildigs par to, ka taſ top panahkis, kautſchu ari pretigā jeb ſaudedamā atgabijumā pats ſlabdi ſamakſadams. Bet ja tirgotajis ir galwojis par ſuperfoſſata kuhſtoſchahs foſſora-ſlahbes ſaturu, t. i. par wiſa ihpaſchibū jeb labumu, tad wiſam ir ta iſtruſkuma-data, ko pirzeiſ wehlak pee-rahbijis, janowell no aifmalkajamahs naudas. Pee galwoſchanas par plaujas-panahkumu ir pahrdewejam galwoſtais iſtruſkums pirzejam ja-atlihdsina. Schahda plaujas-ſatura galwoſchana ir gan eeneiſiga preeſch pirzeja, bet pahrdeweju ta war — ja pirzeiſ ir ſtingris pagehretajis — kahdā nelaikā wiſai iſnihzinat; ihpaſchi tad, ja tas naw uſmanigſ deesgan bijiſ, eewehrot negaiſa-laikus, koſ ſlahdeijs un tahdā wihsē mehſlu-eefpehju paſeminajis. Tahdā gadijumā, kur dihguma-ſpehjigi rudiſi tiluſchi iſſehti, pebz peezi nedefahm naw uſnahkuſchi, ta ka tihrums no pirzeja bijiſ ja pahrae, — tad pahrdeweis, ja wiſam rudiſu dihguma-ſpehjiba tiluſe peerahdita, war tapt veefpeetis, wiſu naudu pirzejam atmakkat atpakaſ. Waram beidsot tik fazit, ka weeglaſti un labaki ir iſwedama tahda galwoſchana, kura iſeet tilai uſ kuhſtoſchahs foſſora-ſlahbes prozentu ſaturu, ne ka ta, kura nehmahs plaujas-panahkumu aifſtahwet.

Labibas wehtishanas mashinas.



Kreetnas fainneezibas kēf labibas tihramahm maschinahm finams wairā newar istikt. Jo ne ween preelsch labibas tihrischanas us pahrdoschanu; bet ari pee fehlaš nosorteschanas preelsch ifsehjas ir schihs maschinas koti derigas. Kahda fehla, tahds auga ifnahkums. Tuwali apškatot ir fehla

no weena un ta pascha auga, ar noluhsku us graudi leelumu un smagumu jeb swari, loti daschadiga. Jo wairak ir fehla favā swarā, jo kreetnaki tad dihglis war attib-stitees, jo isdewigali tad augs war pazeltees un peenemtees. Sehlu tapehā wajag preefsch fehjas kreetni iswehtit. Iai tad nahf pee isleeta schanas peenahzigi labi sweroscha un tihra fehlla. Is leeleem un smageem graudeem war, fa dauds ismehginajimi peerah-dijuschi, dauds spehzigalus augus isdabut, kas wairak spehj wiſadai femei un negaifam turetees preti, ne fa is masahm, weeglahm fehllahm. Pee tam tad war finams ari us bagatigaku pfauju zeret. Bet ja sehlu preefsch isfehjas ne-iffortē, tad top dauds fehjai nederigi, nepilnigi graudi weltigi isklaiſti, kas zitadi eepreelfschus noschlkiri, preefsch isbaroschanas wehl buhtu loti labi leetajami. Ar labibas wehtijamahm maschinahm war semkoyii loti kreetni fehlu apgahdat; wajag tik il reis peenahzigo feetu eelift, fa ari maschinu paschu peeklahjigi darbinat. Us to top fa katrai zitai, ta ari schai maschinai, dota lihdsi drukata pamahzischana, fa ar to jaſtrahda. Un fa teefcham ari muhsu laufaimneeki scho maschinu derigumu tik lab pee tihras labibas panahfschanas preefsch pahdoschanas, fa ari pee sehlas iflahrtoschanas preefsch isfehjas jaw it pareifi atsinuschi, peerahdahs zaur to, fa wini ir beidsamajā laifā tabs it stipri pirkuschi.

Latweefchu ruhypneezis gabals.

Schinī leetā mums pēnahzis foti eepree-
zinajoschās raksts no Feistas (Кубанск. обл.);
tas raksts šām tā:

Loti preezajos tahlumā, kā "Mahjās Weenīs" tagad usnehmee wairak rūhpetees par semkopibū, amatneezibū un tirdsneezibū zaur ihpaschas nodakas apgahdaschanu preeksch tam un turu to par sawu leelako preeku, ari ziteem saweem brahfeem tē pasinot, kā es ar sawu brahli ari pehz laistraksta padoma esmu pee fewis eerihkojis, pašchu mahjā, it labu pelnas=weetu.

De Jeiftä nonahkuſchi, ſewim eegahdajahm
2 elas-ſpeeschamahs-maſchinas un fahkahn
elas-rauſchus ſagatawot, ar teem ta yelni-
damees, fa nu ſew eegahdajahm tahdu
eefahdi, fo iħsti jaw par fabriku waran
noſaukt.

Tagad tē apgahdajam: Pehrkonu-sehlass-
rauschus (свирипная макуха), linu-rauschus
(львиная макуха) un sinepu-rauschus (рап-
чишная макуха). Tē Jeiflas apgabalds
top wiswairak pehrkonu-sehlass-rauschi pirkli;
agraiki tos tē leetaja fā masku, tagad tos
hem preefch aitu barschanas; tee ejot
aitahm wesenliga un spehziga hariba, ari
wairak wilnas zaur tahdu baroschanu eeda-
bijot. Pagahjuschds 2 gadds tos ejam
fahkuschi us pagehreschami ari us ahrsemehm
it leelā daudsumā issuhtit; scho pawasaru
ween tā issuhtijahm pa wisam lihds 7000
pudu no pehrkonu-rauscheem. Daschi Lat-
weeschi, kas no Baltijas tē atnahkuschi,
leezina, ka ari tur warot scho s rauschus tā
pat ar labu felmi isleetat.

Г. Ейскъ, Кубанск. обл. Въ собств. домъ
Brahm J. ии R. Oselin.

Latweeschu Indrika Kronika.

Nule pīlnigi zaurlasījūs M. Silina kunga
no latīnu valodas latviski pārtilskotu

Latweeschu Indrika Kroniku, newaru valsti ne-issazijis sirsngu pateizibū tulskotajam par echo sen gaidito swarigo darbu Latweesā literatūras laukā. Indrika kronika ir viņu wezakā websture par muhsu Baltiju un tadehkā ta, lai gan it šoti greissi farakstīta no fanatiska katoļu muhska, ir latram vajadīgiga, kas zīk nezīk grib sinat par Latweeschu un Igannu tautahm tanī laikā, kad tās kristīgeem Wahzeescheem un Daneem par wehrgeem wehl nebij valikuščas. Kas ūn, waj nu Latweeschu īpehkeem ne-īsdosees Indrika geografiju un etnografiju labaki saprast, ne kā mahziti wihri no zitahm tautahm tos un zitus Indrika veesībumejumus eespehjušchi saprast. Jau Silina kungam, kā redsam, īdvervees daschas tumščas weetālabi saprast un pāreisi pahrtulskot. Dilpa labi gabjis Igaunim, Jurim Trusmanam, kas schogad īdverēs Peterburgā beisu grahmatu; „Введение Христианства въ Ливонии“. Schi grahmata 480 lapu, pušes, malka 3 rubli un ir dabujama Peterburgā „Александро Невское Духовное Училище у г. Юрия Юрьевича Трумана“.

Silina funga pahrtulkojums jaflawē it ihpaschi tadeht, ta tas, ta leekahs, latīnu walodā farakstīto Indriku kroniku pahrtulkojis, ta fakot, wahedū pa wahredam, iſſetodams Latweeschū ralſtā partīcipijas, kas Wahzu walodā ne buht naw tik labi iſdarams. Tas ir leels Silina funga nopolns, jo swarigi wehſtūres waj ziti rakſti tikai tad der, kad pahrtulkojums zeeti turahs pee originala, un ne-eet pa swabadu fantasijs zelu, lai gan laſitaju wiſleelakai datāi labaki patiktu eet lihds pa ſcho weeglo pawirſcho fantasijs zelu. Pahrtulkojums, kas zeeti turahs pee originala (tas ir pee pirmaja rakſta), ir gan gruhti laſams, daschus teikumus tikai ar mokahm war ſaprast, daschi paleek nesaprotami. Bet fo lai dara? Peemineſim, lai laſitaju leelalā dala to leetu war ſaprast, muhsu laiku mahju arendu kontraktus, farakſtitus Wahzu walodā, waj walſts likumus, farakſtitus Kreewu walodā: ktrs ſapratihs, ta tur weegls un pawirſchs fantasijs pahrtulkojums Latweeschū walodā neween war buht nederig, bet ari daschu reiſ pawifam laitigs, it ihpaschi pee swarigeem, bet tumſchi iſſlitem teikumeeem naichā virmraſtā ieh originala

Indrika 650 gadus wezā kronikā un atrodahs dauds tūmšču weetu, par kura hīm wehsturneekī dauds ir spreeduschi un wehl spreedihs, neween Baltijā, bet ari Wahzijā, Kreewijā, pat wišā Eiropā. Jo Indrika raksts skaidri parahda, ka rakstītajs ir pats fadisħwojis, redsejis, dīreċcīs to, par ko raksta, un tahdu wezlaiku leezneeku atrodahs loti mas. Pee tam Indrikis iſħaka daudi smalkumus, kuru zitās wehsturees ne-atrodahs.") No ihpascha īwara ix wina geografijskas finas par Widsemi, Igauneem un masu datu no Kurjemes (Augiċxemi lihds Mesħotnei); Leelakā Kurjemes dala toreiss (ap 1225 gadu), wehl nebii eenemta no

¹⁾ Jam preefsch 27 gadeem man bij ja-uscabde, se Indrika kronika atrodbads it iwarigas sinas par kuru, Sahmineeli, Igounu juhneezib. Til par fwariigas sinas tur atrodbads ari par leelisfu Latweesfu, Liivu un Igouni sem loyib u danus ziahan leetabim, us lo Bahzu mahjiti wihi (Merkelel isinemot) nemehbis greebi weebribi. Bilveizogs titumobs (isinemot tilai karoschanas mahftsiu) Baltijas tautas stahreja augstali, ne so vinku uswaretaj — schini leetü Merleelam pilniga taifniba. Kreemiju toteis uswareja Mongoli, ravisom sema lulturä schwedami. Bebjal Turti uswareja Konstantinopolis, kui toteis mita vienauvastala kultura.

Wahzu farotajeem. Par scho leelalo Kursemes
dalu atrodahs aprakts eelsch "Livländische
Reimchronik" (Paderborn 1876: Professor
v. Meyer livländ. Reimchronik mit Anmer-
kungen, Namensverzeichniß un Gloßar).
Schi websture ir farakstta wahzissi. 11647
pantis par laiku no 1227 lihds 1290, un
raksttajis leelahs buht dsihwojis Kursemie,
Taluds; waj tas ir bijis Ditleb von Alupeke,
waj zits, ihsti wehl naw sinams. Indrikis,
ka redsam, pahrleelu zeeti turahs us basniz-
lungu un biskapu puises; Reimkronikas
faraksttajis turpreti wairak nizina basniz-
neekus un usflawe bruneneekus; reisu reisehm
tas ari issaka lihdsjuhtas ar semneku likteni,
ko pee Indriķa gandrihs nemas newar manit.
Scho pehdejo un zitu eemeslu deht es lihds
schim negribeju tizet, ka Indrikis pateen
waretu buht Latweetis no dsumuma, bet
Silina lunga tulkojums mani tathchu pahr-
leezina, ka ir gan tà. Indrikis gan parah-
dahs sawā kronikā ka weens no wifune-
schehligakajeem tautas pahrdewejeem — bet
waj tahdu pahrdeweju ari kahdai tautai
truhzis? Un ja Indrikis sawu kroniku buhtu
faraksttajis zitā garā, pilnā lihdsjuhtahm par
wehrdībā nospeestahm tautahm, ka G.
Merkels sawā: Vorzeit Livlands 1797 waj
von Rutenbergs sawā sinamā websture —
tad laikam kronika jaw sen buhtu pasuduse!
Tee manuskripti, kas pehdejā 150 gadu laikā
no Indriķa kronikas ir atrasti, laikam tikai
wairak waj masak nepareisi noraksti no
ihsta, tagad pasuduscha originala, kura
warbuht Latweeschu nosaukumi isskatijahs
zitadi, ne ka tos tagad atrodam latini
malodā pahtulkotus, tā ka tur Latweeschu
faktne gruhti atrodama*). Neween Latweeschu
wahrdi no zitahm tautahm pee wairak
noraksteem pawīsam top pahrgrostiti, pat
wezee Greeki līka tik mas us zitahm tautahm
wehribu, ka no wiseem winn raksteem newar
isdabut, kahda tauta bijuschi Makedoneeschī,
Greeku tuwakee laimini, kuru leelwaldneeli,
Filips un Aleksanders Leelais, Greekus

"Daschi domā, ja Indriķis pārveelsēt būs rāstītājs „Bīdsema”, bet norāstītāji no tam ar laiku varētu būti Ioumea — tas tamēs līdzīgi gan sarežģīti notiks, kuri līdz 200 gadus vēlāk vīrmās grahmatas fabla drūsat. Balsīja pirmāis burts B un V=I sarežģīti būs jutumu, tā ka išnāda Bīdsema, vēlāk ziti norāstītāji jauno wahrdū pārbrāboja, un nu išnāda wīfērem mudleem labi pāsīstīmās wahrds Ioumea — un nefaprotamais svečsahis wahrds Bīdseme bij pāsīdis, rāstītēleem mudleem par preeku.

pahrwareja un walija. Ja Greeki buhtu pahra vindinas Makedonu walodā usratkisjuschi un usglabajujschi, tad mehs tagad finatum, waj Makedoni Slawi (kā daudsi domā) bijuschi, waj nē. Bet teem, kā ari wezeem Romneekem tahdas leetas nenahza ne prahā. Tapat ari muhsu Indrikam, fawa laika behrnam*). Tatschu jabrihnahs, redsot is wina wehstures, ka neween winsch pats pratis Latweeschu, Liwu un Igaunu, un tapat Wahzu un latinn walodas, bet ka it daudsi tanī laikā: Latweeschi, Igauni, Liwi, Kreevi un Leischu prata ar kaiminu tautahm farunatees. Tagad schahs tautas spehruscas foli atpalak schini wahrigajā attihstishanas laukā, pee kam laikam buhs wainigas muhsu laiku skolas, pases un grammatikas. Tagad tikai juhrneeki mehdz faprast 5—6 walodas.

Silina kunga Indrika kronika, ta dsirdams, nodrukata it masā eksemplaru skaitā (600) un tadehs jadomā, ka it drihs taps pilnigi išpirktas. Tapehz, man leekahs, buhtu steigim jasteidsahs isdot latvistikā pahrtuskojumā to datu no Merkela „Vorzeit Livlands“, kas apraksta notikumus no 1158. līdz 1226. gadā, stutedamees us Indrika kronikas. Abi šķēr raksti k opā mūns Latweescheem tagad ir wajadīgi; k opā tee ari atradihs daudz lasitaju un modinahs wehsturigu garu pe Latweescheem, ta ka **vehzak** warehs bes naudas upureem pagahdat Latweeschu walodā pasīlīstamo von Stutenberga wehsturi un zitus tahdus swariquis rakstus. C. Waldemar.

Mas̄kawā, 11. junijā 1884.

Sikhism is Rigos.

Slihkon i. Pagahjuschā s̄wehtdeenā 4 personas noslihla Daugawā pee Katrindambja. Kahds muitas usluhks, tā fauzamais "befuchers" ar feewu, dehlu un meitu līhds ar weesds esofchu laulatu pahri lainā brauza pamisnudamees. Ais nesinameem zehloneem laiwa apgahsahs. Tehws pelde-dams ijsglabba fawi un fawu 8 gadus wezo

"³) Wina laisti bij bruneneelu — laupitaju seedu laitutue misumur lampitaju debl pilsehtneeli nedriblsteja brault pa zeleem, neanehmuschi pulsu salpus un fargus liddi. Krusta tori toreis wisi Balas-Girobu yhi famusinajuschi; siimete tublikloshi toreis yhi gatawi dotes us Palestiinu, waj us Widjemi, tirdihs la pahwests teen apostolia pedot grebku! Pahwests nu atwehleja bislapam Albertam grebku pedofchanaš waru, un nu tam bij nesfraitams latotaju pulss, fastaboots pa datai no woleelajeem laundaceem un grebka gabaleem Giropa!

dehlinu un roku ari fnesdfa sawai seewai,
bet ta, kà "Btg. f. St. u. L." sino, tanî
azumirkli, kur gribaja fakert glahbeja roku,
flapjâ kapa dibenâ tika norauta no 3 at-
likuschamees, kas glahbdamees pee tahs bij
peekehrufchees.

Deewa-Kalpoeschana Niqas basnijās.

Swehdeenā, 1. julijā.		
Zehlaba basnīžā:	Spred. plst.	10 mabs; Holst.
Petera basnīžā:	" "	12 mabs. Bind.
Domes basnīžā:	" "	10 mabs. Poelhau.
Jahnu basnīžā:	" "	6 sup. Jenifē.
Getrudeb basnīžā:	" "	9 latv. m. Gaehgens.
" "	" "	2 latv. m. Walter.
Iesuš basnīžā:	" "	10 wah. m. Hilde.
" "	" "	2 latv. m. Schilling.
Mahrtinu basnīžā:	" "	9 latw. m. Müthel.
Lrihsween. basnīžā:	" "	2 wah. m. Bergmann.
" "	" "	10 latw. m. Seefemann.
" "	" "	10 latv. mabs. Fromm.

Tigris siuas

M a l f à p a r	vuhru rbt. sap.	vuhru	pedu rbt. sap.	muru rbt. sap.
		rbt. sap.		
Kweefchu	—	—	1 28	—
Kudhu	—	—	1 05	—
Meechhu	—	—	96	—
Ausu	—	—	98	—
Linsfeldlas	—	—	1 56	—
Kactupelu	1 25	—	—	—
Sweesta	—	—	—	7 60
Labu filku	—	—	—	—
Braastu filku	—	—	—	23
Rupjas fabls	—	—	70	—
Smalatas fabls	—	—	60	—
Stangu dseiss	—	—	2 20	—
Reipu dseiss	—	—	2 40	—
Lapu tabatu	—	—	—	—

Mandas-papihru zena.

Rīgā, 20. jūnijā 1884.

P a p ī h r i.	maff.	prafija.
Būsimperialis	8,18	8,20
5% bankbiletu 1. iſlaidumis	97 $\frac{1}{2}$ %	98 $\frac{1}{2}$ %
5% : " 5.	95 $\frac{1}{2}$ %	96 $\frac{1}{2}$ %
5% inftr. 5. aīsnēdmums	95 $\frac{1}{2}$	
Austuruma iſnaehmums no 1877. gada	93	93 $\frac{1}{4}$
1. 5% kreewtu prehm. aīsnēdmums	221 $\frac{1}{4}$	222
2.	210	210 $\frac{1}{2}$
Rib. Volog. dſelīszela obł. 2. aīsnēdmums	112	—
5% konſol. 1871. gada aīsnēdmums	140	—
Odef. pilſ. hipotelu bantas 5 $\frac{1}{2}$ % obligazijas	—	
Kreew. ſem. fred. 5% kiblu-ſhm̄es	142 $\frac{1}{2}$	143
Charlowas ſemſt. 6% kiblu-ſhm̄es	93 $\frac{3}{4}$	—
Widjemes kiblu-grahmataš	99	100
Kurtemes	—	—
Rigas hipotelu-beedr. kiblu-grahm	95	96
Rigas kom. bankas akz	295	—
Rigas-Dinaburgas dſelīszela aizijas	148 $\frac{1}{2}$	149 $\frac{1}{2}$
Rib. Volog. dſelīszela aizijas	77	77 $\frac{1}{2}$
Maſtomas-Brest. dſelīsz. akz	112	112 $\frac{1}{2}$
Valtijas dſelīszeta aizijas	112	112 $\frac{1}{2}$

Uitbildungsredaktors: Ernst Blaess.

G i n d i n a j u m i

Ruston, Proctor un beedr., Riga

Pilsehtas Kalku-eelâ Nr. 6

atrodabs Icelā iiswehīē

Lokomobiles un twaiku-fułmaschinas.

is yaschū fabrilas Lincolnā

Flöther'a stiftu-kulmaschinas, platfelschanas-, wehti-
chanas-maschinas. — *Wood'a* labibas- un fables-
plaujmaschinas. — *Ekselu*-maschinas. — *Original*
„*Tiger*“ sirgu-grahbellis. — *Flöther'a* un *Sack'a* uni-
versalee un tschbetremeschu arkti. — *Ehrglu*- un *Swee-*
dru-arkti. — *Ezeschas*. — *Seklas*-apklabjeji u. l. pr.

superfossati,

Faulumilti, Fainits, sehrſtahais amonjaks u. t. pr.



No iulija mehnescha eesahkuma fablot,
braufs

satru deenn siarp

Rigu un Rihschu-esar
schabbā laitā: Darba deenās:
Ma angāt tilā mūlīan s-vihā.

No Nigas pullsten 2 pehz puudeenas.

Besam wehl twailonis peeturehs vce Tuschu
frog, Mangal uinischa, Mihlgrahwia,
Wehrmanu fabrikas un zement-fabrikas.

Anton Vajent

